

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 21 (1903)
Heft: 13

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester: . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abbonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. **Redaktion und Administration** im Eidgenössischen Handelsdepartement. **Rédaction et Administration** au Département fédéral du commerce. Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. **Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.). **Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).**

Inhalt — Sommaire

Titres disparus (Abhanden gekommene Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochen-situation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Internationale Wechselkurs. — Les sociétés anonymes belges créées de 1873 à 1887. — Die landwirtschaftliche Bedeutung Sibiriens. — Rectification. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. (Troisième insertion.)

Par jugement du 9 septembre 1902, il a été ordonné au détenteur inconnu de la police d'assurance sur la vie, mixte, à ordre, portant le n° 160899, souscrite le 12 novembre 1887, par Alois Landtwing, domicilié à Zoug, auprès de la Compagnie d'Assurances Générales sur la vie, ayant son siège social à Paris, mais un domicile juridique à Genève chez Messieurs E. Pictet et C^{ie}, à l'échéance du 14 avril 1902, d'avoir à la produire et à la déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai d'un an, à partir de la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 70¹)

Tribunal de première instance de Genève:
Dumarest, greffier.

Par jugement du 9 septembre 1902, il a été ordonné au détenteur inconnu des trois obligations à lots 3% genevois, au porteur, portant les nos 105496, 105497 et 109506, munis de leurs coupons, d'avoir à les produire et à les déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai de trois ans, à partir de la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W. 71¹)
Tribunal de première instance de Genève:
Dumarest, greffier.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne.

1903. 8 janvier. La raison Auguste Musy, à Pully, exploitation de l'auberge du Prieuré (F. o. s. du c. du 2 août 1892), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

8 janvier. La raison sociale Syndicat suisse des commerçants et industriels forains, association dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 octobre 1895), est radiée au registre du commerce de Lausanne, le siège de cette association ayant été transféré à Berne ensuite de décision de l'assemblée générale du 5 décembre 1902.

8 janvier. Le chef de la maison W. Guberan, à Lausanne, est Wilhelm-Christian Guberan, de Göppingen (Wurtemberg), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Commission et commerce de cuirs et peaux. Magasin: Gare du Flon, et bureau: 48, Avenue de Rumine.

9 janvier. Dans son assemblée générale du 15 décembre 1902 la Société immobilière de Chissiez, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 14 avril 1898, 22 janvier 1900 et 9 novembre 1901), a porté son capital social à cent cinquante quatre mille francs, qui est divisé en 308 actions au porteur de fr. 500 chacune.

9 janvier. Le chef de la maison Emile Margot, à Prilly, est Emile Margot, de Ste-Croix, domicilié à Prilly. Genre de commerce: Exploitation du café «Chalet du Chasseur», à Prilly-Chasseur.

Bureau de Morges.

10 janvier. La raison N. Lévy-Dreyfuss, à Morges (F. o. s. du c. du 29 juin 1899, n° 215, page 867), est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

Bureau de Vevey.

8 janvier. La raison H. Vago & A. Champion, à Montreux (F. o. s. du c. du 16 février 1895, n° 40, page 162), fait inscrire qu'elle a établi un chantier et bureau-succursale en Fény (commune de Corsier).

10 janvier. Jean-Louis, fils de Jean-Louis Rinsoz, domicilié à Vevey, et Louis-Charles, fils du dit Jean-Louis, fils de Jean-Louis Rinsoz, domicilié à Zurich, les deux de Chardonne, ont constitué sous la raison sociale Rinsoz & C^{ie}, une société en nom collectif, dont le siège est à Vevey. Genre de commerce: Manufacture de cigares et tabacs «Mekka». Fabrique, magasin et bureau: Rue du Collège n° 19, à Vevey. La maison «Rinsoz & C^{ie}» confère procuration à Frédéric-Henri Rinsoz, allié Spoerri, fils et frère des associés, de Chardonne, domicilié à Vevey.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1903. 7 janvier. Camille Robert, de et à La Chaux-de-Fonds, et Oscar Katz, de Hambourg, domicilié à Manchester et faisant élection de domicile à l'effet des présentes au greffe du tribunal de La Chaux-de-Fonds, ont

constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale C. Robert et C^{ie}, une société en commandite, commencée le 1^{er} janvier 1903. Camille Robert est seul associé indéfiniment responsable, Oscar Katz, associé commanditaire pour une commandite de mille francs (fr. 1000). Genre de commerce: Fabrication, achat et vente de l'horlogerie. Bureaux: 71, Rue du Temple Allemand.

7 janvier. Le chef de la maison Roulet-Marchand, à La Chaux-de-Fonds, est Marie-Antoine Roulet, née Marchand, femme séparée de biens de Fritz-William Roulet, de La Sagne et des Ponts de Martel, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie, achat, vente et courtage. Bureaux: 67, Rue de la Paix.

7 janvier. La maison Roulet-Marchand, à La Chaux-de-Fonds, donne procuration à Fritz-William Roulet, de La Sagne et des Ponts de Martel, domicilié à La Chaux-de-Fonds.

8 janvier. Fritz Roskopf, de Hertingen (Baden), domicilié à Bâle, et Jules Rusbach, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale F. Roskopf et C^{ie}, une société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1903. Jules Rusbach a seul la signature sociale. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureaux: 60, Rue du Parc.

10 janvier. La maison J. C. Breitmeyer, Successeur de J^s Calame-Robert & de Sandoz et Breitmeyer, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 avril 1902, n° 134), ajoute à son commerce de fabrication d'horlogerie, achat et vente, la représentation générale.

Genf — Genève — Ginevra

1903. 9 janvier. La société en commandite Galopin frères et Co., banque, à Genève (F. o. s. du c. du 24 janvier 1890, page 53; 27 août 1895, page 904; 8 avril 1896, page 408; 15 janvier 1900, page 53, et 16 janvier 1902, page 70) a modifié son acte de société, à dater du 31 décembre 1902. Il en résulte, que Adolphe Galopin cesse d'être associé indéfiniment responsable, et reste commanditaire pour une somme de cinq cent mille francs (fr. 500,000). Par contre, l'associé-commanditaire, Jean-Pierre Proh, inscrit pour une somme de fr. 50,000, cesse d'être commanditaire. La maison est continuée, sous la même forme, et sous la nouvelle raison sociale Galopin et Co., à Genève. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à J. P. Proh et Maurice Hentsch.

9 janvier. Aux termes d'un acte reçu par M^e Louis Gandy, notaire, à Genève, le 10 décembre 1902, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme de l'Immeuble Angle de la Place des Eaux-Vives et de l'Avenue Pictet-de Rochemont, une société anonyme qui a pour objet: 1^o l'acquisition d'un terrain à bâtir, sis en la commune des Eaux-Vives, à l'angle de la Place des Eaux-Vives, et de l'Avenue Pictet-de Rochemont; 2^o la construction sur ce terrain d'une maison locative; 3^o la location et éventuellement la vente de cet immeuble. Le siège de la société est en la commune des Eaux-Vives. La société a été constituée pour une durée indéterminée. Le capital social a été fixé à soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en 120 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois membres nommés pour six ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par la majorité de ses membres ou par l'un d'eux spécialement délégué et porteur d'un extrait de registres en bonne forme. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'avis officiels du canton de Genève. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé de Roch Zoppino, Joachim Zoppino et Théodore L'Huillier, tous trois à Genève.

9 janvier. La maison Eggy et Co., fabrique de boîtes de montres en or, à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1902, page 982), a donné, dès le 1^{er} janvier 1903, procuration à Louis Delieutraz, de Genève, domicilié à Vésénaz.

9 janvier. La raison A. Trimolet, commissionnaire en bijouterie, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1898, page 841), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

9 janvier. La société en nom collectif Amstutz et Meel, à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1898, page 22), est déclarée dissoute dès le 1^{er} janvier 1903.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison Charles Meel, à Genève, par l'associé Charles Meel, d'origine allemande, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Confections pour hommes, à l'enseigne: «Au Petit Cosaque». Magasins: 3, Rue du Cendrier.

Summarische Uebersicht über die Wochen-situationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat. Circulat. effective		Totaler Barvorrat Rescasse totale		Ungedeckte Zirkul. Circulat. non conv.		Verfügb. Barsch. Rescasse dispon.		
	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	
Durchschn. - Moyenne	206,284	197,548	114,391	116,969	91,893	80,574	25,206	31,187	
Maxima	228,861	220,874	119,330	129,886	114,015	108,188	32,748	43,254	
Minima	184,371	186,638	111,471	110,735	67,222	66,611	16,617	18,766	
I. Quartal 1 ^{er} trimestre									
	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	
3. Januar - 3 janvier	228,035	215,956	117,366	118,661	110,670	97,295	22,095	25,714	
10. Januar - 10 janvier	216,198	206,180	119,682	119,330	96,511	86,850	25,380	27,268	

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 10. Januar 1903.
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 10 janvier 1903.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses				Uebrige Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Fr.	Fr.	In Kassa En caisse		Bei d. Abrechnungsstelle Compte B		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
						Fr.	Ct.	Fr.	Ct.					
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	14,000,000	18,814,850	5,525,740	2,458,610	—	521,960	—	41,899	46	181,540	48	8,729,339	89
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,989,200	785,680	168,800	—	121,260	—	23,468	85	14,858	85	1,123,557	20
3	Kantonalbank von Bern, Bern	20,000,000	19,031,260	7,612,500	5,415,660	—	8,759,200	—	2,678	07	160,145	98	16,950,184	06
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,967,350	786,940	98,285	—	175,650	—	5,681	16	328,943	18	1,890,499	29
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,882,750	7,188,100	755,045	—	128,100	—	18,488	65	9,928	45	8,039,607	10
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	986,550	804,620	60,230	—	78,800	—	9,015	15	11,537	78	554,202	93
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,982,450	1,972,980	748,555	—	267,750	—	18,941	87	224,884	27	8,230,610	64
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,997,850	2,399,140	632,905	—	125,050	—	14,808	52	6,826	69	8,177,480	21
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	992,650	397,060	145,130	—	421,250	—	2,618	43	157,947	21	1,124,005	64
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,996,900	798,860	131,295	—	74,800	—	9,897	44	70,013	87	1,088,866	81
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	998,250	399,800	319,165	—	277,950	—	26,451	—	68,448	65	1,091,314	65
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,996,700	1,598,280	188,588	—	206,350	—	32,889	40	18,047	29	2,034,101	69
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,987,100	2,374,840	891,235	—	451,900	—	9,225	01	257,685	71	3,984,885	72
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	23,582,750	9,438,100	785,695	—	959,650	—	481,825	50	118,447	10	11,780,817	60
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,963,400	1,185,360	251,980	—	145,400	—	11,972	10	58,295	49	1,648,007	59
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,899,950	9,359,980	2,116,890	—	1,785,000	—	541,102	39	142,328	48	18,945,300	87
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,958,750	1,933,500	611,500	—	298,200	—	7,208	16	165,788	82	3,066,196	98
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	90,000,000	28,632,400	11,452,960	5,094,505	—	3,903,400	—	60,013	39	306,678	19	20,837,556	58
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	5,000,000	3,442,400	1,376,960	159,765	—	116,050	—	28,896	62	112,926	45	1,794,598	07
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,250,000	1,221,260	488,500	99,770	—	116,950	—	40,915	05	6,746	85	762,888	10
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	11,013,250	4,405,300	827,575	—	1,187,000	—	164,184	90	42,117	44	6,626,127	34
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,440,500	576,260	107,775	—	75,500	—	18,486	85	6,188	30	779,205	15
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	988,950	395,580	89,120	—	13,000	—	2,889	28	5,263	68	508,302	96
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,904,400	3,161,760	462,535	—	748,000	—	50,069	71	17,387	86	4,439,702	57
31	Banque commerc. neuchâtel., Neuchâtel	8,000,000	7,962,900	3,185,160	181,935	—	167,300	—	26,570	80	16,162	55	8,577,128	35
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,424,550	989,820	296,995	—	288,300	—	63,505	29	32,411	05	1,651,031	34
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,441,900	976,760	280,120	—	89,750	—	18,921	89	32,829	46	1,343,381	85
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,929,300	1,971,720	559,880	—	428,900	—	18,556	65	81,098	84	3,005,150	49
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	968,100	387,240	84,475	—	33,150	—	8,020	11	14,106	64	626,991	65
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,966,600	1,186,640	190,610	—	31,050	—	12,498	45	18,757	67	1,439,556	12
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,238,850	895,340	39,915	—	62,450	—	21,874	90	58,320	62	1,076,900	52
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	5,000,000	4,951,100	1,980,440	184,555	—	267,700	—	30,020	95	83,837	98	2,446,058	98
39	Zuger Kantonalbank, Zug	3,000,000	2,971,000	1,188,400	228,015	—	171,550	—	1,000	—	21,875	90	1,505,340	90
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,984,600	2,982,700	1,193,080	68,230	—	45,650	—	720	76	48,767	40	1,856,438	16
41	Basler Kantonalbank, Basel	10,000,000	9,913,000	3,865,200	710,110	—	319,250	—	10,226	70	43,239	77	5,048,026	47
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	1,000,000	985,900	394,360	44,290	—	15,400	—	820	35	6,090	10	460,960	45
Stand am 3. Januar 1903		241,484,600	235,754,900	94,301,960	25,879,530	—	17,777,800	—	1,784,168	81	2,823,709	45	142,077,162	76
Etat au 3 janvier		241,473,000	238,174,550	95,269,820	22,094,870	—	9,175,400	—	964,866	70	2,798,892	72	180,297,849	42
		+ 11,600	- 2,419,650	- 987,860	+ 3,284,660	—	+ 8,602,400	—	+ 819,796	61	+ 80,316	73	+ 11,779,313	34

Ausgewiesene Zirkulation / Circulation accusée Fr. 235,754,900. —

* Wovon in Abschnitten von Fr. 1000 Fr. 18,940,000
 „ 500 „ 29,851,000
 * Dont en coupures de „ 100 „ 187,848,000
 „ 50 „ 54,615,900
 Fr. 235,754,900

Noten in Kassa der Banken u. bei der Abrechnungsstelle in Konto B „ 19,561,965. —

Billets chez les banques et à la chambre de compensation en compte B

Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers } Fr. 216,192,935. —

Stand am 3. Januar 1903 / Etat au 3 janvier } Fr. 228,034,785. —

Noten in Händen Dritter / Billets en mains de tiers } Fr. 216,192,935. —

Gesetzliche Barschaft „ 119,681,490. —

Ungedeckte Zirkulation / Circulation non couverte } Fr. 96,512,445. —

Stand am 3. Januar 1903 / Etat au 3 janvier } Fr. 110,670,095. —

Gold — Or Fr. 106,954,780. —

Silber — Argent „ 12,726,710. —

Gesetzl. Barschaft / Encaisse métallique } Fr. 119,681,490. —

Stand am 3. Januar 1903 / Etat au 3 janvier } Fr. 117,864,690. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 10. Januar 1903. — Du 10 janvier 1903.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten und Banken in Kassa u. d. Abrechnungsstelle, Konto B Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compensation, compte B	Chèques, bans de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 3 jours	Innert 4 Monaten fällige Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Innert 8 Tagen fällige Anzahl-Wechsel Effets sur l'étranger		Schwed. Staatsanleihen und Coupons Bans de caisse d'états mineurs, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	141,588. 65	—	8,225,746. 05	2,069,514. 05	3,979,750. —	—	14,406,548. 75
14	Banque du Commerce, à Genève	24,000,000	1,390,675. 50	—	3,580,706. 85	3,397,986. 95	1,280,900. —	1,100,000. —	16,690,269. 30
17	Bank in Basel	24,000,000	2,326,102. 89	—	3,278,007. 56	5,638,155. 76	3,800,348. 50	—	25,932,609. 21
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	193,870. 80	—	6,146,719. 96	290,716. 85	651,710. —	—	7,283,017. 61
Stand am 3. Januar 1903		74,000,000	4,052,187. 84	—	31,226,180. 42	11,221,873. 61	14,712,708. 50	1,100,000. —	62,312,444. 87
Etat au 3 janvier		74,000,000	1,617,210. 87	—	35,040,197. 26	10,995,975. 11	14,880,903. 50	1,200,000. —	63,784,286. 74
		—	+ 2,434,976. 47	—	- 3,814,016. 84	+ 223,898. 50	- 168,200. —	- 100,000. —	- 1,421,841. 87

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,888,145. —	14,406,548. 75	258,886. 84	22,548,880. 59	17,882,750	610,466. 65	—	18,448,216. 65
14	Banque du Commerce, à Genève	10,221,695. —	15,690,269. 30	891,029. 30	26,802,988. 60	23,582,750	1,353,200. 75	—	24,935,950. 75
17	Bank in Basel	11,476,870. —	24,932,609. 21	2,518,714. 76	38,928,193. 97	28,899,960	6,829,028. 38	—	30,228,978. 88
31	Banque commerciale neuchâteloise	3,867,095. —	7,283,017. 61	68,297. 77	10,718,410. 38	7,962,900	380,044. 47	—	8,322,944. 47
Stand am 3. Januar 1903		32,968,805. —	62,312,444. 87	3,781,728. 87	98,997,978. 54	72,778,350	9,152,785. 25	—	81,931,085. 25
Etat au 3 janvier		32,606,105. —	63,734,286. 74	4,155,128. 49	100,495,515. 28	73,834,750	10,204,828. 44	—	83,539,578. 44
		+ 347,700. —	- 1,421,841. 87	- 428,894. 82	- 1,497,536. 69	- 566,400	- 1,052,098. 19	—	- 1,608,493. 19

† Ohne Fr. 22,118. 03 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 22,118. 03 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

10. Januar 1903. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 17. Oktober 1902.

10 janvier 1903. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 17 octobre 1902.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Wechselkurse

(Sichtkurse)

	Schweiz		Amsterdam		Deutschland		Italien		London		Paris *		Wien		New York 60 Tage
	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld fl.	Brief fl.	Geld Mk.	Brief Mk.	Geld L.	Brief L.	Geld per 1 £	Brief £	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld s.	Brief s.	
Schweiz pr. Fr. 100.—	—	—	—	—	81.25	81.33	99.90	100.—	Fr. 25.13 ¹ / ₂	26.18 ¹ / ₂	perte ¹ / ₂	¹ / ₂	95.15	95.30	—
3. Januar	—	—	—	—	81.25	81.33	99.90	100.—	Fr. 25.13 ¹ / ₂	26.18 ¹ / ₂	perte ¹ / ₂	¹ / ₂	95.15	95.30	—
10. Januar	—	—	—	—	81.25	81.33	99.90	100.—	Fr. 25.13 ¹ / ₂	26.18 ¹ / ₂	perte ¹ / ₂	¹ / ₂	95.15	95.30	—
Amsterdam 3. Januar	—	—	—	—	168.63	168.75	207.15	207.35	fl. 12.10 ¹ / ₂	12.15 ¹ / ₂	205	205 ¹ / ₄	197.60	197.80	—
10. Januar	207.85	207.60	—	—	168.63	168.75	207.15	207.35	fl. 12.10 ¹ / ₂	12.15 ¹ / ₂	205	205 ¹ / ₄	197.60	197.80	—
Deutschland pr. Mk. 100.—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mk. 20.43	20.48	121 ¹ / ₂	121 ¹ / ₂	117.05	117.25	Mk. 4 = 94 ¹ / ₂ o. ts. 94 ¹ / ₂
3. Januar	122.97 ¹ / ₂	123.05	59.25	59.30	—	—	122.90	123.—	Mk. 20.43	20.48	121 ¹ / ₂	121 ¹ / ₂	117.05	117.25	Mk. 4 = 94 ¹ / ₂ o. ts. 94 ¹ / ₂
10. Januar	122.95	123.01 ¹ / ₂	59.26	59.31	—	—	122.82 ¹ / ₂	122.92 ¹ / ₂	20.43	20.48	121 ¹ / ₂	121 ¹ / ₂	117.12 ¹ / ₂	117.32 ¹ / ₂	94 ¹ / ₂
Italien pr. Lire 100.—	—	—	—	—	81.32	81.35	—	—	L. 25.10	25.15	prime ¹ / ₂	¹ / ₂	95.25	95.45	—
3. Januar	100.10	100.20	—	—	81.32	81.35	—	—	L. 25.10	25.15	prime ¹ / ₂	¹ / ₂	95.25	95.45	—
10. Januar	100.12 ¹ / ₂	100.22 ¹ / ₂	—	—	81.36	81.44	—	—	25.10 ¹ / ₂	25.15 ¹ / ₂	prime ¹ / ₂	¹ / ₂	95.35	95.50	—
London pr. £ 1.—	—	—	—	—	25.12 ¹ / ₂	25.14 ¹ / ₂	—	—	—	—	25.13 ¹ / ₂	25.14 ¹ / ₂	£1 = 23.35	23.55	£ 1 = 4.83 ¹ / ₂ d. 4.87 ¹ / ₂ d.
3. Januar	25.15	25.16	12.11 ¹ / ₂	12.12 ¹ / ₂	£1 = 24.48	204.50	25.12 ¹ / ₂	25.14 ¹ / ₂	—	—	25.13 ¹ / ₂	25.14 ¹ / ₂	£1 = 23.35	23.55	£ 1 = 4.83 ¹ / ₂ d. 4.87 ¹ / ₂ d.
10. Januar	25.15 ¹ / ₂	25.16 ¹ / ₂	12.12 ¹ / ₂	12.13 ¹ / ₂	204.58	204.72	25.12 ¹ / ₂	25.14	—	—	25.12 ¹ / ₂	25.13 ¹ / ₂	23.50	23.70	£ 1 = 4.83 ¹ / ₂ d. 4.87 ¹ / ₂ d.
Paris pr. Fr. 100.—	—	—	—	—	99.92 ¹ / ₂	100.02 ¹ / ₂	Fr. 25.11 ¹ / ₂	25.16 ¹ / ₂	—	—	—	—	95.22 ¹ / ₂	95.32 ¹ / ₂	Fr. = Fr. 5.18 ¹ / ₂ d. 5.18 ¹ / ₂ d.
3. Januar	100.05	100.08 ¹ / ₂	48.18 ¹ / ₂	48.28 ¹ / ₂	81.32 ¹ / ₂	81.34 ¹ / ₂	99.92 ¹ / ₂	100.02 ¹ / ₂	Fr. 25.11 ¹ / ₂	25.16 ¹ / ₂	—	—	95.22 ¹ / ₂	95.32 ¹ / ₂	Fr. = Fr. 5.18 ¹ / ₂ d. 5.18 ¹ / ₂ d.
10. Januar	100.12 ¹ / ₂	100.22 ¹ / ₂	48.22 ¹ / ₂	48.27 ¹ / ₂	81.39	81.45	99.90	100.—	25.11 ¹ / ₂	25.16 ¹ / ₂	—	—	95.30	95.42 ¹ / ₂	Fr. = Fr. 5.18 ¹ / ₂ d. 5.18 ¹ / ₂ d.
Wien pr. Kr. 100.—	—	—	—	—	85.34	85.40	104.92 ¹ / ₂	105.02 ¹ / ₂	Fr. 23.88	23.98	103 ¹ / ₂	104 ¹ / ₂	—	—	—
3. Januar	—	—	—	—	85.34	85.40	104.92 ¹ / ₂	105.02 ¹ / ₂	Fr. 23.88	23.98	103 ¹ / ₂	104 ¹ / ₂	—	—	—
10. Januar	105.—	105.05	—	—	85.30	85.38	104.90	105.—	20.90 ¹ / ₂	24.00 ¹ / ₂	103 ¹ / ₂	103 ¹ / ₂	—	—	—
New York pr. \$ 1.—	—	—	—	—	4.18 ¹ / ₂	4.19 ¹ / ₂	5.14 ¹ / ₂	5.17	—	—	5.14 ¹ / ₂	5.15 ¹ / ₂	—	—	—
3. Januar	5.15 ¹ / ₂	5.16	—	—	4.18 ¹ / ₂	4.19 ¹ / ₂	5.14 ¹ / ₂	5.17	—	—	5.14 ¹ / ₂	5.15 ¹ / ₂	—	—	—
10. Januar	5.15 ¹ / ₂	5.16 ¹ / ₂	—	—	4.19 ¹ / ₂	4.19 ¹ / ₂	5.14 ¹ / ₂	5.17	49 ¹ / ₂ d.	49 ¹ / ₂ d.	5.14 ¹ / ₂	5.15 ¹ / ₂	—	—	—

Paritäten

100 Fr. = 81,00 Mk.	100 Mk. = 123,457 Fr.	1 £ = 25,221 1/2 Fr.	100 inter. Kr. = 105,01 Fr.	100 f = 518,21 Fr.	100 hell. fl. = 203,32 Fr.
100 " = 3,965 £.	100 " = 4,695 £.	1 " = 20,429 1/2 Mk.	100 " = 85,06 Mk.	100 " = 419,79 Mk.	100 " = 168,74 Mk.
100 " = 95,23 österr. Kr.	100 " = 117,56 österr. Kr.	1 " = 24,017 österr. Kr.	100 " = 4,165 £.	100 " = 20,548 £.	100 " = 8,259 1/2 £.
100 " = 19,295 \$.	100 " = 23,821 \$.	1 " = 4,987 \$.	100 " = 20,26 \$.	100 " = 493,52 österr. Kr.	100 " = 198,37 österr. Kr.
100 " = 48,003 hell. fl.	100 " = 59,263 hell. fl.	1 " = 12,107 hell. fl.	100 " = 50,41 hell. fl.	100 " = 248,78 hell. fl.	100 " = 40,196 \$.

* Die Kurse für Amsterdam, Deutschland und Wien sind Dreimonats-Kurse.

Les sociétés anonymes belges créées de 1873 à 1887.

(Moniteur des intérêts matériels.)

Classes	Nombre de sociétés créées	Capital primitif	Apports	Capital ren- seigné au dernier bilan
A. — Banques. — Assurances. — Entre- prises immobilières	134	426,700,250	146,472,350	479,535,750
B. — Chemins de fer et canaux	6	19,380,000	4,860,000	19,613,000
C. — Tramways et chemins de fer éco- nomiques	50	183,793,590	83,289,400	196,809,440
D. — Acieries. — Ateliers de construc- tion. — Fabriques de fer. — Hauts-fourneaux	89	83,664,220	67,003,970	100,543,520
E. — Charbonnages	80	156,786,900	131,977,180	164,409,400
F. — Zinc. — Plomb et mines	45	83,854,500	63,690,750	83,860,500
G. — Glaceries et industries verrières	33	18,394,900	11,578,675	20,994,900
H. — Distributions d'eau	6	4,760,000	1,856,000	7,050,000
I. — Entreprises de gaz et d'électricité	37	53,035,500	85,660,925	63,449,200
J. — Industries textiles	26	47,802,000	39,401,000	48,977,000
K. — Industries de la construction	87	54,736,500	89,166,400	73,425,500
L. — Industries diverses	465	293,846,300	161,253,450	347,068,550
	1,088	1,481,254,660	791,210,100	1,605,736,860

Classes	Nombre de sociétés créées	Capital ren- seigné au dernier bilan	Bénéfices ou pertes
A à L	271	590,861,900	+ 55,905,252
A, C à G, I, K, L	92	132,055,320	+ 7,709,956
A, C, D, F, G, J à L	40	34,783,700	+ 1,171,809
A, C à H, K, L	42	54,769,900	- 14,768,227
B, C, E, F, K, L	23	53,618,400	- 6,906,335
A, C à G, I à L	275	554,163,690	- 106,477,853
A à G, I à L	87	114,567,500	- 103,804,301
A, C, E, L	7	14,819,000	- 11,081,504
A à L	351	256,227,450	—
	1,088	1,605,736,860	—

Note. — Pour rappel, la deuxième partie du tableau doit s'entendre comme suit: La première ligne renseigne 271 sociétés appartenant à toutes les classes, représentant un capital de 590,861,900 francs et rapportant une rente de 55,905,252 fr. La deuxième ligne, où toutes les classes ne figurent pas, donne comme résultat un bénéfice en capital de 7 millions avec liquidation. La troisième et la quatrième renseignent un bénéfice ou une perte en capital sans qu'on ait pu suivre ultérieurement les résultats obtenus; la cinquième, une perte sans qu'il y ait eu liquidation; la sixième, une perte avec liquidation; la septième, une perte du capital avec liquidation; la huitième, une perte du capital sans liquidation; enfin, la dernière renseigne 251 sociétés, pour 256 millions, dont le résultat est absolument inconnu.

Sur les 1088 sociétés constituées de 1873 à 1887 il en est 251 dont la suite ne peut en aucune façon être connue à l'aide des documents officiels. Leur capital était de fr. 256,227,450.

Il en reste donc 837 dont le sort est à peu près certain. Elles représentent un capital de fr. 1,349,509,410, dont fr. 112,624,993 n'ont pas été appelés, d'après les derniers bilans.

Nous avons donc à rechercher le sort d'un capital effectif (espèces et apports) de fr. 1,236,887,417. Sur cette somme 132 sociétés, pour un capital de fr. 166,839,020, sont entrées en liquidation avec un bénéfice avoué (par conséquent minimum) de 7%. Il a donc été restitué fr. 177,500,000. 340 sociétés ont eu un sort relativement malheureux et, sur un capital de fr. 462,431,990, ont restitué, autant qu'on peut l'apprécier, environ les trois quarts de la mise de fonds, soit fr. 337,000,000. 94 sociétés ont liquidé avec toute l'apparence d'avoir perdu la totalité de leur capital de 129,376,500. Enfin 271 sociétés sont en pleine vie à l'heure actuelle et leur capital versé de fr. 590,861,900 reçoit une rémunération de 40%. Si l'on admet une capitalisation moyenne de 6%, ce capital vaut fr. 930,000,000. Total fr. 1,444,500,000. Excédent fr. 207,612,583.

En admettant même que nous considérons comme ayant été entièrement versé et totalement perdu le capital de fr. 256,227,450 des sociétés

dont la vie sociale resta inconnue, il résulte des chiffres ci-dessus que les pertes des sociétés entrées en liquidation sont compensées par la plus-value sur celles qui ont prospéré.

Comme nombre, les sociétés vivantes ou ayant eu une mort honorable représentent 468 êtres moraux, soit 43% des créations enregistrées aux Annexes du Moniteur belge. Ce n'est certes pas brillant, et, à côté des crises inévitables ou des malheurs excusables, il est manifeste que la légèreté, voire la fantaisie ont souvent présidé à la constitution de sociétés anonymes pendant cette période de quinze années.

Verschiedenes — Divers.

Die landwirtschaftliche Bedeutung Sibiriens. Sibirien ist auf dem Markte für landwirtschaftliche Erzeugnisse erst neuerdings dem Gesichtsfeld näher gerückt. Für die Beantwortung dadurch rege gewordener Fragen ist soeben durch die Deutsche Landwirtschaftsgesellschaft ein Bericht des deutschen landwirtschaftlichen Sachverständigen für Sibirien, Dr. Auhagen, über die Besiedelung Sibiriens veröffentlicht.

Mit der Eröffnung der grossen Sibirischen Eisenbahn ist in der Bewertung Sibiriens eine gründliche Aenderung eingetreten: Ueberwiegend findet man heute in der sibirischen Geschäftswelt, in Beamtenkreisen, in der örtlichen Presse die Meinung verbreitet, dass Sibirien in nicht ferner Zukunft in der Lage sein werde, ein reiches wirtschaftliches Leben in seinen Grenzen zu entfalten, gegründet auf inneren Güteraustausch, aber auch auf umfangreiche Versorgung Europas mit Erzeugnissen namentlich der sibirischen Landwirtschaft. Und in Wirklichkeit kann diese Meinung sich schon jetzt auf Tatsachen berufen, die wenige Jahre zuvor niemand für möglich gehalten hätte. Am erstaunlichsten ist das schnelle Wachstum der Produktion von Rahmutter.

Das im allgemeinen wichtigste Absatzgut Sibiriens, Getreide, hat allerdings an dieser ständigen Aufwärtsbewegung nicht teilgenommen. Die Missernten der Jahre 1900 und 1901 haben gegenwärtig Sibirien zu einem der Getreideeinfuhr bedürftigen Lande gemacht, und ihre verheerende Wirkung wird sich mindestens noch zwei Jahre aufs schwerste fühlbar machen, immerhin aber können sie nur vorübergehend die Zunahme der Getreideproduktion hemmen. Eine überraschende Erscheinung ist, dass sich das fast ausschliesslich von Bauern besiedelte Sibirien plötzlich als sehr aufnahmefähiger Markt nicht nur für Pflüge, sondern auch für grössere landwirtschaftliche Maschinen, namentlich Gras- und Getreidemähmaschinen und Pferdeharken, sowie Getreideeinigungs- und Sortiermaschinen erwies, und manche Anzeichen weisen darauf hin, dass nach Wiedererstarbung der Landwirtschaft auch Dresch- und Sämaschinen viele Käufer finden werden. Ob Sibirien für die Landwirtschaft diejenige Bedeutung erlangen wird, die ihm viele in Aussicht stellen, hängt von mancherlei Umständen ab: von der Steigerung der landwirtschaftlichen Bildung, der Erhöhung des Bodenwertes und Steigerung der Intensität, von dem Ausbau der Verkehrsstrassen, von der Reduzierung, die Sibirien für den innerasiatischen Markt erlangen kann, und nicht in letzter Linie von der Bevölkerungs- und Besiedelungsfrage.

— Rectification. Au tableau des opérations des bureaux du contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent, du 4^e trimestre 1902 (F. o. s. d. c. du 12 janvier), il s'est glissé une erreur dans le chiffre des essais de lingots effectués au bureau de la Chaux-de-Fonds, lequel est de 3045, au lieu de 2045.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
30 décembre.	8 janvier.	30 décembre.	8 janvier.
Encaisse métal.	112,884,788	118,026,338	Circulat. de billets 672,610,890
Portefeuille	568,383,889	549,299,886	Comptes-courants 63,271,486
			80,382,176

R. & E. Huber, Pfäffikon Telegraphendracht- und Kabelfabrik

(Kt. Zürich) Isolierte Leitungen für elektrische Zwecke jeder Art für Dynamo-Maschinen, Licht, Kraft, Sonnerie etc. [1752a]

Solothurner Hilfs-Kasse.

Jahresschlussbilanz auf 31. Dezember 1902.

Aktiva				Passiva			
	1902	1901		1902	1901		
Kassa	111,051	95	145,420	25	1,200,000	—	1,200,000
Vorschüsse	1,516,624	69	1,610,992	26	212,000	—	207,000
Hypothekanlagen	726,361	22	720,307	36	2,439,100	—	2,544,300
Wechsel	957,846	82	887,624	30	832,093	30	906,696
Konto-Korrent-Debitoren	1,567,795	55	1,574,808	15	963,313	55	850,968
Bankiers und Inkasso	99,311	27	191,569	15	90	—	126
Aktivzinse laut Inventar	69,016	30	70,586	—	54,811	50	60,741
Valoren	613,885	—	527,770	—	35,000	—	35,000
Immobilien	85,917	—	85,917	—	82,902	45	82,164
Anstaltsgebäude	70,000	—	70,000	—			
Mobilien	1,501	—	2,001	—			
	5,819,310	80	5,886,995	47	5,819,310	80	5,886,995

Gewinn- und Verlust-Rechnung vom Jahre 1902.

Soll				Haben			
	1902	1901		1902	1901		
Passivzinse:			Aktivzinse inkl. Provisionen:				
Obligationen und Depositen	99,357	25	100,308	35	82,932	45	77,547
Konto-Korrent-Kreditoren	24,255	95	26,354	45	32,784	16	29,882
Einlagebüchlein (Kt.-Kt.-Carnets)	32,258	27	31,977	67	45,409	85	52,079
	155,871	47	158,640	47	82,201	65	98,235
Geschäfts-Unkosten	31,151	15	33,278	33	26,384	55	25,056
Steuern an Staat und Gemeinde	7,822	75	8,232	85	3,093	32	2,474
Verluste	884	20	8,152	65	275	45	516
Abschreibung auf Immobilien	290	85	2,348	60	273,081	43	285,792
Reingewinn inklusive Vortrag vom Vorjahre	82,902	45	82,164	02	3,400	—	3,400
	278,922	87	292,816	92	1,019	57	1,080
					1,421	87	2,543
					278,922	87	292,816



!! Nur für Finanzleute !!

200,000 Fr.

können innert Jahresfrist durch Ausbeutung und Verkauf diverser Patente für einen prima Massenartikel der Metallwarenbranche verdient werden. Die Neuheit ist äusserst lukrativ und wird von Fachleuten direkt gerufen. Erfolg kann schlagend nachgewiesen werden. Interessenten erhalten Auskunft auf Anfragen unter Chiffre Z K 285 an (56) Rudolf Mosse, Zürich.

Für ordinäre Glasflaschen gut eingeführter
Vertreter
oder Abnehmer auf eigene Rechnung von einer leistungsfähigen, ausländischen Flaschenfabrik gesucht. — Offerten sub W T 8496 befördert Rudolf Mosse, Wien I, Seilerstätte 2. (55)

Selbständiger
Buchhalter u. Korrespondent

gesucht, absolut zuverlässige Kraft, für dauernde Anstellung für Stahl- und Eisenbranche. — Offerten unter Chiffre Zag E 10 an [36] Rudolf Mosse, Bern.

Seriöser Mann, wohnhaft im Engadin, hauptsächlich bei der Hotelkundschaft gut eingeführt, würde rentable [60]

Vertretungen für erwähnte Thalschaft, eventuell Kanton Graubünden annehmen. — Offerten unter Chiffre Z Z 300 an Rudolf Mosse, Zürich.

Commis.

Jeune homme connaissant la comptabilité, pouvant parler et correspondre en allemand, français et anglais, cherche place en Suisse ou à l'étranger. Bonnes références. Adresser les offres sous E 16 à Rodolphe Mosse, Berne. [63]

Rhätische Bahn.

Bekanntmachung.

Wir nehmen Bezug auf unsere Anzeige vom 14. November v. J. in diesem Blatte betr. die Einlösung der auf den 30. November 1902 gekündeten Obligationen unseres

4% Anlehens I. Hypothek von Fr. 9,000,000 vom 1. März 1895

und machen hiemit bekannt, dass die in der eingangs erwähnten Anzeige genannten Zahlstellen die Einlösung dieser Obligationen nur noch bis zum 31. Januar l. J. besorgen werden.

Die bis dahin noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesenen Obligationen können von diesem Zeitpunkte an nur noch bei der

Hauptkasse unserer Gesellschaft in Chur

eingelöst werden. (58.)

Chur, den 10. Januar 1903.

Rhätische Bahn.

Zeitregistrier-Apparate

für alle Verhältnisse.

Bürk's Arbeiter- u. Wächter-Kontrolluhren, Fahrten-Kontrollapparate (59.) ohne Verbindung mit der Wagenachse.

Rechenmaschinen — Millionär (Patent Steiger)

Prospekte gratis u. franko. — Apparate kostenlos auf Probe.

HANS W. EGLI, Zürich II,

Werkstätte für Feinmechanik.

Junger Bautechniker,

Absolvent des Technikums Winterthur, mit guten Zeugnissen und etwas Praxis auf Bureau und Bauplatz, sucht Stellung bei bescheidenen Gehalts-Ansprüchen auf einem Architekturbureau oder in einem grösseren Baugeschäft. [17]

Offerten sub Chiffre Z N 63 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs. (21) Pteard freres in Biel.

Sihltalbahnen-Gesellschaft.

Rückzahlung der 4% Obligationen I. Hypothek von 1891.

Wir bringen hiemit in Erinnerung, dass die Titel unseres 4% Anlehens I. Hypothek von Fr. 600,000 von 1891 auf den 15. Januar a. c. zur Rückzahlung gekündigt sind.

Die Rückzahlung erfolgt vom Verfalltage an bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich und bei der Schweizer Kreditanstalt in Zürich, wobei gegen Einreichung der Obligationen samt allen unverfallenen Coupons Fr. 1000. — Kapital,

+ » 1.66 4/5 % Zins vom 31. Dez. 1902 bis 15. Januar 1903

Fr. 1001.66 pro Obligation ausbezahlt werden.

Ueber den Verfalltag hinaus werden auf den Obligationen keine Zinsen vergütet. (62)

Zürich, den 12. Januar 1903.

Die Direktion.

R. & E. Huber, Pfäffikon

(Kt. Zürich) Erste Schweizerische Gummi- und Guttapercha-Waren-Fabrik

Erstellung aller technischen Hart- und Weichgummi-Artikel. [1752b]